

Wanneer het nominale lampvermogen tussen twee van de hierboven vermelde waarden valt, wordt het maximale ingangsvermogen van de schakeling voorschakelapparaat-lamp berekend door lineaire interpolatie tussen de twee waarden van maximaal ingangsvermogen voor de twee dichtstbijzijnde waarden van nominale lampvermogen in bovenstaande tabel.

Zo wordt het maximale ingangsvermogen van de schakeling voorschakelapparaat/lamp, voor een voorschakelapparaat categorie 1 en een lamp met nominale lampvermogen van 48 W bij 50 Hz, als volgt berekend :

$$45 + (48 - 38) * (67 - 45) / (58 - 38) = 56 \text{ W}$$

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 maart 2002 inzake de energierendementseisen voor voorschakelapparaten voor fluorescentielampen.

### ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,  
Mevr. M. AELVOET  
De Minister belast met Middenstand,  
R. DAEMS  
De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS  
De Minister van Economie,  
Ch. PICQUE

Lorsque la puissance nominale de la lampe s'intercale entre deux valeurs indiquées dans le tableau ci-dessus, la puissance maximale d'entrée des circuits ballast-lampe est calculée par interpolation linéaire entre les deux valeurs de puissance maximale d'entrée pour les deux puissances nominales de lampe les plus proches dans le tableau.

Ainsi, la puissance maximale d'entrée des circuits ballast-lampe, pour un ballast de catégorie 1 et une lampe avec une puissance nominale de 48 W à 50 Hz, est calculée comme suit :

$$45 + (48 - 38) * (67 - 45) / (58 - 38) = 56 \text{ W}$$

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mars 2002 établissant des exigences de rendement énergétique applicables aux ballasts pour l'éclairage fluorescent.

### ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,  
Mme M. AELVOET  
Le Ministre, chargé Classes moyennes,  
R. DAEMS  
Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS  
Le Ministre de l'Economie,  
Ch. PICQUE

### MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 2002 — 962

[C — 2002/14062]

**11 MAART 2002.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996 en 27 november 1996, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de Richtlijn 2001/1/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 januari 2001 tot wijziging van Richtlijn 70/220/EEG van de Raad betreffende maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn 2001/3/EG van de Commissie van 8 januari 2001 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 74/150/EEG van de Raad betreffende de goedkeuring van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen en Richtlijn 75/322/EEG van de Raad betreffende de onderdrukking van door landbouw- of bosbouwtrekkers veroorzaakte radiostoringen;

Gelet op de Richtlijn 2001/9/EG van de Commissie van 12 februari 2001 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 96/96/EG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake de technische controle van motorvoertuigen en aanhangwagens;

Gelet op de Richtlijn 2001/11/EG van de Commissie van 14 februari 2001 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 96/96/EG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake de technische controle van motorvoertuigen en aanhangwagens – Beproeving van de werking van de snelheidsbegrenzer van bedrijfsvoertuigen;

### MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2002 — 962

[C — 2002/14062]

**11 MARS 2002.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des Directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, modifiée par les lois du 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996 et 27 novembre 1996, notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu la Directive 2001/1/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 janvier 2001 modifiant la Directive 70/220/CEE du Conseil concernant des mesures à prendre contre la pollution de l'air par les émissions des véhicules à moteur;

Vu la Directive 2001/3/CE de la Commission du 8 janvier 2001 portant adaptation au progrès technique de la Directive 74/150/CEE du Conseil relative à la réception des tracteurs agricoles ou forestiers à roues et de la Directive 75/322/CEE du Conseil relative à la suppression des parasites radioélectriques produits par les tracteurs agricoles ou forestiers;

Vu la Directive 2001/9/CE de la Commission du 12 février 2001 portant adaptation au progrès technique de la Directive 96/96/CE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au contrôle technique des véhicules à moteur et de leurs remorques;

Vu la Directive 2001/11/CE de la Commission du 14 février 2001 portant adaptation au progrès technique de la Directive 96/96/CE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au contrôle technique des véhicules à moteur et de leurs remorques – Contrôle du fonctionnement des limiteurs de vitesse des véhicules utilitaires;

Gelet op de Richtlijn 2001/27/EG van de Commissie van 10 april 2001 houdende aanpassing van de technische vooruitgang van de Richtlijn 88/77/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten met betrekking tot maatregelen tegen de emissie van verontreinigende gassen en deeltjes door voertuigmotoren met compressieontsteking en de emissie van verontreinigende gassen door op aardgas of vloeibaar petroleumgas lopende voertuigmotoren met elektrische ontsteking;

Gelet op de Richtlijn 2001/31/EG van de Commissie van 8 mei 2001 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 70/387/EEG van de Raad betreffende deuren van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan;

Gelet op de Richtlijn 2001/43/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 houdende wijziging van Richtlijn 92/23/EEG van de Raad betreffende banden voor motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan alsmede de montage ervan;

Gelet op de Richtlijn 2001/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 september 2001 inzake de verwarming van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en tot wijziging van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad en tot intrekking van Richtlijn 78/548/EEG van de Raad;

Gelet op de Richtlijn 2001/92/EG van de Commissie van 30 oktober 2001 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 92/22/EEG van de Raad betreffende veiligheidsruiten en materialen voor ruiten van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen;

Gelet op het advies van de raadgevende commissie administratie-nijverheid;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door :

— het engagement van de Regering om, in het kader van de Europese raad van Barcelona, de laattijdige omzetting van richtlijnen te beperken tot maximaal 1,5 % van het totaal;

— het feit dat men een nieuwe veroordeling van België, wegens niet-omzetting van deze Richtlijnen binnen de voorgeschreven termijn, dient te vermijden;

Vu la Directive 2001/27/CE de la Commission du 10 avril 2001 portant adaptation au progrès technique de la Directive 88/77/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux mesures à prendre contre les émissions de gaz polluants et de particules polluantes provenant des moteurs à allumage par compression destinés à la propulsion des véhicules et les émissions de gaz polluants provenant des moteurs à allumage commandé fonctionnant au gaz naturel ou au gaz de pétrole liquéfié et destinés à la propulsion des véhicules;

Vu la Directive 2001/31/CE de la Commission du 8 mai 2001 portant adaptation au progrès technique de la Directive 70/387/CEE du Conseil relative aux portes des véhicules à moteur et de leurs remorques;

Vu la Directive 2001/43/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2001 modifiant la Directive 92/23/CEE du Conseil relative aux pneumatiques des véhicules à moteur et de leurs remorques ainsi qu'à leur montage;

Vu la Directive 2001/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 septembre 2001 concernant le chauffage de l'habitacle des véhicules à moteur et de leurs remorques, modifiant la Directive 70/156/CEE du Conseil et abrogeant la Directive 78/548/CEE du Conseil;

Vu la Directive 2001/92/CE de la Commission du 30 octobre 2001 portant adaptation au progrès technique de la Directive 92/22/CEE du Conseil concernant les vitrages de sécurité et les matériaux pour vitrages des véhicules à moteur et de leurs remorques et de la Directive 70/156/CEE du Conseil relative à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques;

Vu l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des Directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité;

Vu l'avis de la commission consultative administration-industrie;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par :

— l'engagement du Gouvernement, dans le cadre du Conseil européen de Barcelone, de ne pas dépasser le déficit maximum de 1,5 % du total des directives à transposer;

— la nécessité d'éviter une nouvelle condamnation de la Belgique pour non-transposition en temps voulu de ces Directives;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bijlage bij het koninklijk besluit van 26 februari 1981, houdende uitvoering van de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanden alsook hun veiligheidsonderdelen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 augustus 1982, 2 maart 1987, 8 augustus 1988, 7 december 1988, 24 april 1990, 24 april 1991, 14 april 1993, 10 januari 1995, 7 oktober 1996, 10 augustus 1998, 26 juni 2000, 5 december 2000 en 10 augustus 2001, wordt aangevuld met negen leden, luidend als volgt :

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'annexe à l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des Directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité, modifiée par les arrêtés royaux des 12 août 1982, 2 mars 1987, 8 août 1988, 7 décembre 1988, 24 avril 1990, 24 avril 1991, 14 avril 1993, 10 janvier 1995, 7 octobre 1996, 10 août 1998, 26 juin 2000, 5 décembre 2000 et 10 août 2001 est complétée par neuf alinéas, rédigés comme suit :

Richtlijn nr. EG	Benaming	Publikatieblad	
2001/1/EG	Richtlijn 2001/1/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 januari 2001 tot wijziging van Richtlijn 70/220/EEG van de Raad betreffende maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen.	L 35	06.02.2001
2001/3/EG	Richtlijn 2001/3/EG van de Commissie van 8 januari 2001 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 74/150/EEG van de Raad betreffende de goedkeuring van Landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen en Richtlijn 75/322/EEG van de Raad betreffende de onderdrukking van door landbouw- of bosbouwtrekkers veroorzaakte radiostoringen.	L 28	30.01.2001
2001/9/EG	Richtlijn 2001/9/EG van de Commissie van 12 februari 2001 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 96/96/EG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake de technische controle van motorvoertuigen en aanhangwagens.	L 48	17.02.2001
2001/11/EG	Richtlijn 2001/11/EG van de Commissie van 14 februari 2001 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 96/96/EG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake de technische controle van motorvoertuigen en aanhangwagens – Beproeving van de werking van de snelheidsbegrenzer van bedrijfsvoertuigen.	L 48	17.02.2001
2001/27/EG	Richtlijn 2001/27/EG van de Commissie van 10 april 2001 houdende aanpassing van de technische vooruitgang van de Richtlijn 88/77/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten met betrekking tot maatregelen tegen de emissie van verontreinigende gassen en deeltjes door voertuigmotoren met compressieontsteking en de emissie van verontreinigende gassen door op aardgas of vloeibaar petroleumgas lopende voertuigmotoren met elektrische ontsteking.	L 107	18.04.2001
2001/31/EG	Richtlijn 2001/31/EG van de Commissie van 8 mei 2001 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 70/387/EEG van de Raad betreffende deuren van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan.	L 130	12.05.2001
2001/43/EG	Richtlijn 2001/43/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 houdende wijziging van Richtlijn 92/23/EEG van de Raad betreffende banden voor motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan alsmede de montage ervan.	L 211	04.08.2001
2001/56/EG	Richtlijn 2001/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 september 2001 inzake de verwarming van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en tot wijziging van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad en tot intrekking van Richtlijn 78/548/EEG van de Raad.	L 292	09.11.2001
2001/92/EG	Richtlijn 2001/92/EG van de Commissie van 30 oktober 2001 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 92/22/EEG van de Raad betreffende veiligheidsruiten en materialen voor ruiten van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan.	L 291	08.11.2001

Directive n° CE	Dénomination	<i>Journal officiel</i>	
2001/1//CE	Directive 2001/1/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 janvier 2001 modifiant la directive 70/220/CEE du Conseil concernant des mesures à prendre contre la pollution de l'air par les émissions des véhicules à moteur.	L 35	06.02.2001
2001/3/CE	Directive 2001/3/CE de la Commission du 8 janvier 2001 portant adaptation au progrès technique de la directive 74/150/CEE du Conseil relative à la réception des tracteurs agricoles ou forestiers à roues et de la directive 75/322/CEE du Conseil relative à la suppression des parasites radioélectriques produits par les tracteurs agricoles ou forestiers.	L 28	30.01.2001
2001/9/CE	Directive 2001/9/CE de la Commission du 12 février 2001 portant adaptation au progrès technique de la directive 96/96/CE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au contrôle technique des véhicules à moteur et de leurs remorques.	L 48	17.02.2001
2001/11/CE	Directive 2001/11/CE de la Commission du 14 février 2001 portant adaptation au progrès technique de la directive 96/96/CE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au contrôle technique des véhicules à moteur et de leurs remorques – Contrôle du fonctionnement des limiteurs de vitesse des véhicules utilitaires.	L 48	17.02.2001
2001/27/CE	Directive 2001/27/CE de la Commission du 10 avril 2001 portant adaptation au progrès technique de la directive 88/77/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux mesures à prendre contre les émissions de gaz polluants et de particules polluantes provenant des moteurs à allumage par compression destinés à la propulsion des véhicules et les émissions de gaz polluants provenant des moteurs à allumage commandé fonctionnant au gaz naturel ou au gaz de pétrole liquéfié et destinés à la propulsion des véhicules.	L 107	18.04.2001
2001/31/CE	Directive 2001/31/CE de la Commission du 8 mai 2001 portant adaptation au progrès technique de la directive 70/387/CEE du Conseil relative aux portes des véhicules à moteur et de leurs remorques.	L 130	12.05.2001
2001/43/CE	Directive 2001/43/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2001 modifiant la directive 92/23/CEE du Conseil relative aux pneumatiques des véhicules à moteur et de leurs remorques ainsi qu'à leur montage.	L 211	04.08.2001
2001/56/CE	Directive 2001/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 septembre 2001 concernant le chauffage de l'habitacle des véhicules à moteur et de leurs remorques, modifiant la directive 70/156/CEE du Conseil et abrogeant la directive 78/548/CEE du Conseil.	L 292	09.11.2001
2001/92/CE	Directive 2001/92/CE de la Commission du 30 octobre 2001 portant adaptation au progrès technique de la directive 92/22/CEE du Conseil concernant les vitrages de sécurité et les matériaux pour vitrages des véhicules à moteur et de leurs remorques et de la directive 70/156/CEE du Conseil relative à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques.	L 291	08.11.2001
<b>Art. 2.</b> Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het <i>Belgisch Staatsblad</i> wordt bekendgemaakt.		<b>Art. 2.</b> Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au <i>Moniteur belge</i> .	
<b>Art. 3.</b> Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.		<b>Art. 3.</b> Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.	
Gegeven te Brussel, 11 maart 2002.		Donné à Bruxelles, le 11 mars 2002.	
ALBERT		ALBERT	
Van Koningswege :		Par le Roi :	
De Minister van Mobiliteit en Vervoer,		La Ministre de la Mobilité et des Transports,	
Mevr. I. DURANT		Mme I. DURANT	